

LCN

Together, making quality

ALBARAN

ISO/TS 16949

BUREAU VERITAS
Certification



CLIENTE / CUSTOMER

4300252

GETRAG S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 - MODUGNO (BARI)

BARI

C.I.F.:IT04886850728

219036

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO N° Order N°	N° Proveedor Supplier N°	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
18A - 101110	23/10/2018				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
2510088400	100800490A000	ACTUATION MECHANISM CPL			360,00
	Nivel Ingeniería: G	Pedido N°/Order N°: 5500039762			
2510088400	100800490A000	ACTUATION MECHANISM CPL	99377	8,00	600,00
	Nivel Ingeniería: G	Pedido N°/Order N°: 5500039762			

180206915

5208695889

[Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *960*

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: *8*

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: *25/10/18*

Firma

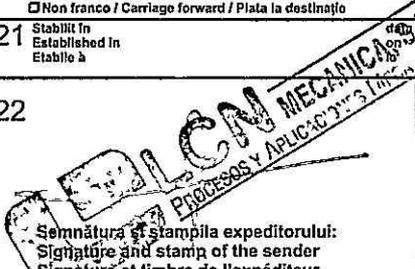
[Signature]

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks

19+21+22 Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1-15 Includeți și
Including and
y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) LCM MECANICA AJUDA CRESIBAL COLON 204 PI CUCUMARS 157111 L. PARANAGA.		SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR)																												
2 Destinatari (nume, adresă, țară) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) GERMANY SPA VIA DE CUCUMINI 4 157111 L. PARANAGA		16 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) S.C. MONDO EUROTOP TEHNIC S.R.L. Str. Darzu, Nr. 11C, Cod postal 110260 PITESTI - ARGES - ROMANIA CUI: RO 30317559 Nr. Inreg.: J3/808/2012 Compania Soia AG-IT-NIT																												
3 Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) 157111		17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)																												
4 Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) 157111 20/10/2018		18 Rezerva și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:																												
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés																														
6 Mărci și numere Marks and Non Marques et numéros	7 Nr. de coloto Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută, Kg Gross weight, kg Poids brut, kg	12 Cubaj, m ³ Volume, m ³ Cubage, m ³																								
		8 PACKS.		1048																										
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's Instructions Instructions de l'expéditeur		19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières		<table border="1"> <tr> <td>20 Plata prin To be paid by A payer par</td> <td>Expeditor Sender Expéditeur</td> <td>Monedă Currency Monnaie</td> <td>Destinatari Consignee Destinataire</td> </tr> <tr> <td>Proț transport/ Fracht/ Carriage charges Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold/Balansa/Solda</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Taxe suplimentare Supplom charges Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Alte taxe Other charges Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Plata prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire	Proț transport/ Fracht/ Carriage charges Prix de transport				Sold/Balansa/Solda				Taxe suplimentare Supplom charges Suppléments				Alte taxe Other charges Frais accessoires				Total			
20 Plata prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire																											
Proț transport/ Fracht/ Carriage charges Prix de transport																														
Sold/Balansa/Solda																														
Taxe suplimentare Supplom charges Suppléments																														
Alte taxe Other charges Frais accessoires																														
Total																														
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for Carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expeditor <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație				15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement KUCHEINERWAGEL S.R.L. Str. Ciciamir, Nr. 26 Modugno (BA)																										
21 Stabilit în Established in Etablie à		22 		23 		24 24 OCT 2018 Verificați și calitatea și cantitatea																								

* În cazul mărfurilor încercate performanțele se bazează pe un certificat, pe ultimă linie din rubrică redată clasei, cifra și litera
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulare of the class, the number and the letter, if any
* En cas de mention de marchandises dangereuses on plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique énoncer la classe, le chiffre et la lettre